



cinémate

restaurant · bar **kino**

Kino-Programm November 2014

3. Berner Filmpreis Festival – Prix du Cinéma

Die besten Berner Filme 2014

Infos auf www.bernerfilmpreisfestival.ch

Verpasste Filme

L'ESCALE: Ein einmaliger Blick in eine unbekannte Welt

Queersicht 18

Lesbisch-schwules Filmfestival Bern

Bitte wenden – 25 Jahre Mauerfall

In einer spannenden Kinoreihe blicken wir gemeinsam mit der Deutschen Botschaft in Bern zurück auf 25 Jahre Mauerfall. Die Reihe beleuchtet auf vielseitige Weise die Ereignisse rund um den 9. November und die geteilte, aber gemeinsame Geschichte Deutschlands in Ost und West. Gezeigt werden Klassiker, Perlen der Filmgeschichte und eine brandneue Produktion.



Zusätzliche Vorstellungen sind jederzeit möglich. Siehe Tagespresse oder www.cinematte.ch

Lesung

RAKKAUS! (FINNISCH: LIEBE)

Saunamonologe – Eine Lesung von und mit Christian Gasser

Dazu mehr aus Finnland: MITTSOMMER-NACHTSTANGO | STEAM OF LIFE

What's going on, Japan?

Short Film Program GIRLS ON THE RUN
In Zusammenarbeit mit FANTOCHE

25 Jahre Gesellschaft für bedrohte Völker JUST THE WIND – CSAK A SZÉL

Anschließend diskutieren Angela Mattli (GfbV) und Nikolett Suha (Roma-Menschenrechtsanwältin aus Ungarn) über die Lage der Roma in Ungarn. www.gfbv.ch

Song & Dance Men

BIOPHILIA – BJÖRK LIVE mit Vorfilm

Bild vorne: WESTWIND

Bild hinten: Christian Gasser, Autor von RAKKAUS!

DO 30. Oktober – SA 1. November: 3. Berner Filmpreis-Festival

Vorhang auf für die besten Berner Filme des Jahres 2014! Details & Reservationen: www.bernerfilmpreisfestival.ch

SO 2 *siehe Tagespresse*



MO 3

DO 6

18:30 L'ESCALE

Regie: Kaveh Bakhtiari; Dokumentarfilm; CH 2013, OV/d/f, 1h40 | Eintauchen ins Universum der Migranten, in welchem Hoffnung, Solidarität, Angst, Heiterkeit, Mut und die Realität der «Festung Europa» aufeinandertreffen: Ein so spannender wie eindringlicher Film, nie voyeuristisch, hervorragend gemacht.
> MO 3. November 20:30 | DO 6. November 20:30

20:30 L'ESCALE

20:30 L'ESCALE

FR 7. November – MI 12. November: Queersicht Filmfestival

Lesbisch-schwules Filmfestival in Bern. Filme und Infos: www.queersicht.ch | MÄNNER ZEIGEN FILME & FRAUEN IHRE BRÜSTE
BLUE AND NOT SO PINK | ZOE.MISPLACED | FOXFIRE | WHO'S AFRAID OF VAGINA WOLF? | MIA | CONCRETE NIGHT | TRU LOVE | SOMETHING MUST BREAK | 52 TUESDAYS | CONCUSSION | ICH FÜHL MICH DISCO

SO 9 *25 Jahre Mauerfall* 10:30 GOOD BYE LENIN

Regie: Wolfgang Becker; mit Daniel Brühl, Katrin Sass; D 2003, D, 35 mm, 2 h | Kurz vor dem Fall der Mauer fällt Alex Mutter ins Koma und verschläft so den Siegeszug des Kapitalismus. Als sie nach acht Monaten die Augen wieder aufschlägt, erwacht sie in einem neuen Land. Erfahren darf sie von alledem nichts: Ihr Herz ist zu schwach, als dass sie die Aufregung überstehen könnte. Alex beschliesst für sie die DDR wieder auferstehen lassen.



DO 13 *25 Jahre Mauerfall* 18:30 ALS DIE MAUER FIEL – 50 STUNDEN, DIE DIE WELT VERÄNDERTEN

Regie: Hans-Hermann Hertle, Gunter Scholz; D 2009, D, 1h30 | Preisgekrönte Dokumentation, eine minutiöse Chronologie des Mauerfalls. Sie zeigt neben dem Geschehen auf den Strassen und an den Grenzen vor allem die politischen Ereignisse in Ost-Berlin vom 09. bis zum 11. November 1989.

25 Jahre Mauerfall 20:30 BARBARA

Regie: Christian Petzold; mit Nina Hoss, Ronald Zehrfeld; D 2012, D, 35 mm, 1h45
Sommer 1980. Barbara hat einen Ausreiseartrag gestellt. Sie ist Ärztin, nun wird sie strafversetzt, aus der Hauptstadt in ein kleines Krankenhaus tief in der Provinz, weitab von allem. Jörg, ihr Geliebter aus dem Westen, arbeitet an der Vorbereitung ihrer Flucht, die Ostsee ist eine Möglichkeit. Barbara wartet.

FR 14



25 Jahre Mauerfall 21:00 Premiere: WESTWIND

Regie: Robert Thalheim; mit Luise Heyer, Friederike Becht; D/H 2011, 1h30 | Im Sommer 1988 verreisen die ostdeutschen Zwillinge Isabel und Doreen zum ersten Mal ins sozialistische Ausland. Während ihrer Ferien in Ungarn lernen sie Arne und Nico aus Hamburg kennen. Für die Mädchen beginnt ein Abenteuer, für das sie alles aufs Spiel setzen. Nach einer wahren Begegnung.

SA 15 19:00 STEAM OF LIFE – MIESTEN VUORO

Regie: Joonas Berghall, Mika Hotakainen; Dokumentarfilm; FIN/SWE 2010, OV/d, 1h21 | Echte Kerle reden nicht gerne. Schon gar nicht über Probleme. Sie trinken lieber ein Bier mit dem besten Kumpel. Allerdings gibt es in Finnland einen sozialen Alltagsort: die Sauna. Hier trifft man sich, schwitzt und trinkt gemeinsam. > DO 20. November 20:30

21:00 WHAT'S GOING ON JAPAN – GIRLS ON THE RUN

Kurzfilmprogramm, Total 1h14 | *Josi* oder *onnanoko* (jap. für Mädchen) sind beliebte Motive in japanischen Animationen. Neuerdings nehmen die Mädchen jedoch selbst lebhaft am Filmschaffen teil; das besagte Element aber wird von Männern und Frauen sehr unterschiedlich eingesetzt. Im Fokus dieses Programms steht das Mädchen im japanischen Indie-Animationsfilm.

SO 16 *Lesung*
17:00 RAKKAUS! (FINNISCH: LIEBE)

Saunamonologe – Eine Lesung von und mit Christian Gasser, 1h30 | Christian Gasser geht mit seinem neuen Roman auf Tour und erzählt seine finnischen Geschichten, unterstützt von finnischer Musik! Im Roman reist der Schweizer Journalist Frank nach Helsinki, um dem Geheimnis des finnischen Tangos auf die Spur zu kommen. Je tiefer Frank in Finnland eintaucht, desto wunderbarer und seltsamer erscheint ihm dieses Land.

19:30 MITTSOMMERNACHTSTANGO

Regie: Viviane Blumenschein; Dok; D/ARG/FIN 2014, OV/d, 1h23 | Leidenschaft, Gefühl und Sehnsucht – der Tango verbindet nicht nur in Argentinien und Uruguay Tänzer und Musikern, sondern auch in Finnland. Die Regisseurin begleitet drei argentinischen Tango-Musiker auf ihrem Road-Trip durch Finnland, auf der Suche nach der wahren Heimat des Tangos. > SO 30. November 17:00

MO 17 19:00 JUST THE WIND – CSAK A SZÉL

Präsentiert von der Gesellschaft für bedrohte Völker
Regie: Bence Fliegauf; mit Katalin Toldi, Gyöngyi Lendvai; H/D/F 2012, OV/d, 1h26 | Bence Fliegaufs Film über die Verfolgung ungarischer Roma ist eine beklemmende Untersuchung des Mehrheitsterrors gegen Minderheiten. Ein Trip ins Herz der Finsternis mit brillantem Tonedesign. Silberner Bär 2012 Berlinale > FR 28. November 21:00 | SO 30. November 19:00



STEAM OF LIFE

DO 20

20:30 STEAM OF LIFE – MIESTEN VUORO

FR 21



DAS LEBEN DER ANDEREN

25 Jahre Mauerfall
21:00 DAS LEBEN DER ANDEREN

Regie: Florian Henckel von Donnersmarck; mit Martina Gedeck, Ulrich Mühe; D 2006; 35 mm, 2h17 | Der Regisseur erzählt in seinem Regie-Debut eindringlich vom Leben und Leiden im Schatten der Stasi. Oskar für den besten fremdsprachigen Film

SA 22 *siehe Tagespresse*

25 Jahre Mauerfall
21:00 Premiere: WESTEN

Regie: Christian Schwochow; mit Jödis Triebel; D 2014, 1h42 | Endlich frei in der BRD? Die Flucht einer jungen Mutter aus der DDR und ihre Begegnung mit der harten Realität im Auffanglager, die zu einer bedrückenden Erkenntnis führen: wie ähnlich sich beide Systeme anfühlen. | > MO 1. Dezember 20:30

SO 23 *25 Jahre Mauerfall*
16:00 ONE TWO THREE

Regie: Billy Wilder; mit James Cagney, Horst Buchholz, Liselotte Pulver; US/1961, OV/df, 35 mm, 1h48 | Ein cholerischer Coca-Cola-Manager, der in der noch ungeteilten Stadt in Westberlin gegen den kommunistischen Freund seiner Tochter sturmläuft. Die Tochter wird schwanger. Nach der Heirat wird der Jungkommunist kapitalistisch «umgearbeitet» wie ein Massanzug.

25 Jahre Mauerfall
18:30 DER HIMMEL ÜBER BERLIN

Regie: Wim Wenders; mit Bruno Ganz, Solveig Dommartin; D/FRA 1987, D/E/f, 2h07 | Zwei Engel streifen durch Berlin. Sie können die Gedanken jedes einzelnen Menschen lesen. Als Engel Damiel sich in die Gedanken der Zirkusartistin Marion verliebt, möchte er Mensch werden. Für sie ist er bereit, seine Unsterblichkeit aufzugeben.

MO 24 *siehe Tagespresse*



BIOPHILIA

Song & Dance Men
20:30 BIOPHILIA LIVE

Regie: Nick Fenton & Peter Strickland; Dok; GB 2014, 1h37 | Die isländische Sängerin Björk tourte 2013 mit ihrem Multimedia-Projekt BIOPHILIA um die Welt – mit einer aufwendig inszenierten Show, die im Konzertfilm nachzuerleben ist. Im Vorfilm THE NATURE OF MUSIC, spricht Björk mit dem Tierfilmer David Attenbrough über die Beziehungen zwischen Mensch, Natur und Musik.

DO 27

25 Jahre Mauerfall
20:30 Premiere: DIE OSTDEUTSCHEN

Exklusive Zusammenstellung aus der 25-teiligen Dok-Serie; 1h30 | Unter der Leitung von Grimme-Preisträger Lutz Pehnert erzählt ein Regiekollektiv 25 Geschichten der Ostdeutschen. | > SA 29. November 21:00

FR 28

21:00 JUST THE WIND – CSAK A SZÉL

SA 29 *siehe Tagespresse*

21:00 DIE OSTDEUTSCHEN

SO 30 17:00 MITTSOMMERNACHTSTANGO

19:00 JUST THE WIND – CSAK A SZÉL

MO 1

21:00 WESTEN

Reservationen
Telefon 031 312 45 46 oder www.cinematte.ch

Preise
Eintritt CHF 17.– | Reduziert CHF 14.–
Günstig (Montag) und Mitglieder CHF 12.–
10-er Karten zu CHF 140.– an der Kasse erhältlich.
Wir akzeptieren Reka-Checks.

Anfahrt
Keine Parkplätze beim Kino – öffentliche Verkehrsmittel benutzen: Bern Mobil Linie 12 bis Nydegg oder ab 20:45 h Linie 30 bis Mühleplatz.

Restaurant · Bar Cinématte
SO | MO | DO | FR | SA 18:00 – 23:30
Küche bis 21:45
DI und MI Ruhetag
Reservationen: Telefon 031 312 21 22 oder www.cinematte.ch

Mit freundlicher Unterstützung



cinématte

restaurant · bar **kino**

Kulturverein Cinématte
Wasserwerksgasse 7, Bern
Tel 031 312 45 46 | kino@cinematte.ch
www.cinematte.ch